

---

Assemblée Générale Ordinaire du 23 juin 2015

---

L'Assemblée Générale de l'Association ISA-France s'est réunie le 23 juin 2015, aux Ateliers du Bac, 69 rue du Bac 75007 Paris, sous la présidence de Jean-Pierre HAUET.

Jean-Pierre HAUET souhaite la bienvenue à tous les participants. Bernard DUMORTIER assure les fonctions de secrétaire de séance.

#### **1. Liste de présence et décompte des pouvoirs.**

Jean-Pierre HAUET constate que l'Assemblée a été régulièrement convoquée par courrier électronique. Il fait circuler la liste de présence et indique que cinq pouvoirs ont été reçus.

Il rappelle qu'en vertu de l'article 12 des statuts, aucun quorum n'est exigé pour une Assemblée Générale Ordinaire.

#### **2. Rapport d'activités 2014.**

Le Président commente le rapport d'activités 2014, préalablement diffusé.

**Le rapport joint en annexe 1 est approuvé à l'unanimité par l'Assemblée.**

#### **3. Approbation des comptes de l'exercice 2014**

**Les comptes sont approuvés à l'unanimité.**

#### **4. Fixation du montant des cotisations 2015-2016**

L'Association reçoit les cotisations pour le compte de l'ISA USA, lorsque les adhérents ne souscrivent pas directement via le Web. ISA-France incorpore dans le montant des cotisations, **fixées à 127 € pour 1 an, 235 € pour 2 ans et 320 € pour 3 ans**, un montant modique correspondant à la couverture de ses peines et soins. Elle reçoit par ailleurs sur le compte US tenu par l'ISA les « rebates » accordés par l'ISA USA.

Dans le cas où l'ISA USA confirmerait la hausse des cotisations de 110 \$ à 120 \$ au 1<sup>er</sup> janvier 2016, l'Assemblée décide de porter à cette date la cotisation de base de 127 € à 138 € et de fixer les autres éléments de cotisations sur une base proportionnelle. En outre, comme de coutume, il peut y avoir lieu de tenir compte, en cours d'année, de l'évolution éventuelle du montant des cotisations au niveau de l'ISA USA et des fluctuations possibles dans le cours du dollar par rapport à l'euro. Elle donne mandat au Bureau pour réajuster le montant des cotisations correspondant aux adhésions reçues par ISA-France, en fonction d'une part de la parité \$/€ et d'autre part de l'évolution de la cotisation ISA USA, de façon que l'écart entre les cotisations perçues respectivement par ISA-France et par ISA USA reste stable en euros afin de couvrir convenablement les peines et soins d'ISA France.

La marge dégagée restera partagée 50/50 entre ISA France et KBI, conformément au contrat qui lie KBI à ISA France.

## 5. Election des administrateurs

La liste des postes ouverts au sein du Conseil et leur affectation est passée en revue.

La liste actualisée des Administrateurs élus par l'Assemblée figure en annexe 3 et sera envoyée à l'ISA USA par le Président.

**Approuvé à l'unanimité**

## 6. Bureau Exécutif (réunion en Conseil)

Le Conseil se réunit en séance pour désigner les membres du Bureau Exécutif. Ceux-ci sont élus à l'unanimité. La composition du bureau exécutif est la suivante :

Président :	Jean-Pierre HAUET
Vice-président :	Bernard DUMORTIER
Vice-président :	Jean VIEILLE
Vice-président :	Patrice NOURY
Secrétaire :	Bernard DUMORTIER
Trésorier :	Patrice NOURY

Participant également aux travaux du bureau :

Membre émérite : Roland COLLAY

**Compte tenu de l'article 10 des statuts, le renouvellement du mandat de Jean-Pierre HAUET est soumis à l'Assemblée qui l'approuve à l'unanimité.**

Jean Pierre Hauet remercie l'assistance de sa confiance.

Il rend compte de l'élection au sein du District 12 du « DVP elect » intervenu au 15 mai. M. David O'Brien succédera ainsi à M. Nilangshu Dey en tant que D12 DVP à compter du 1er janvier 2017.

## 7. Orientations

Un ISA FLASH de 18 pages va être publié et il comportera trois articles principaux :

- Un article de Christian Verney sur l'ISA 108-1
- Un article sur l'Energy Harvesting de Jean-Pierre Hauet
- Une « clarification » sur les notions de sécurité et de cybersécurité par Patrice Bock.

Le programme de la manifestation de Lyon du 20 octobre est en ligne.

Le GIMELEC sur le thème de l'Internet des Objets sera relancé par Bernard Dumortier pour une manifestation en décembre 2015.

En ce qui concerne les « ateliers du Bac », Patrice Noury travaille sur un nouveau projet dont le thème serait axé sur l'automatisation des transports en commun. La finalité sera de mettre en valeur les innovations techniques associées à certains projets : mettre l'intelligence à bord du train et non pas au sol. Cette soirée est à programmer en novembre.

A cours du prochain Bureau, au mois d'octobre, les décisions sur les prochaines manifestations seront à l'agenda.

Plus personne ne demandant la parole, la séance est levée à 12 h 25.



Le Président  
Jean Pierre Hauet



Le Secrétaire  
Bernard Dumortier

## Annexe 1 : rapport d'activité

Approuvé par le Conseil d'Administration du 23 juin 2015

### Rapport d'activité de l'année 2014

L'année 2014 a été une nouvelle année d'activité soutenue pour ISA-France, section française de l'ISA, malgré la crise économique qui se prolonge et engendre une restriction des dépenses chez tous nos adhérents et partenaires. L'année a été ponctuée par quatre réunions du Bureau exécutif dont une réunion du Conseil d'administration, une réunion de l'Assemblée Générale et deux manifestations importantes. Une attention toute particulière a continué à être portée aux activités de la « maison mère » ISA avec une présence à l'ISA Fall Leaders Meeting du 8 au 10 novembre 2014 aux Etats-Unis.

Le nombre d'adhérents s'est stabilisé à 52 en fin d'année 2014, contre 53 un an plus tôt, après avoir connu un maximum de 132 en 2009. La situation économique ne permet pas aujourd'hui d'être optimiste sur la remontée des adhésions. Toutefois, le positionnement de l'ISA-France dans le monde de l'automatisation reste intact comme le montrent les derniers contacts développés.

#### Organisation-gestion

1. Lors de la réunion du Conseil d'administration qui a suivi la réunion de l'Assemblée générale du 11 juin 2014, Jean-Pierre HAUET a été reconduit dans ses fonctions de Président, Bernard DUMORTIER dans celles de secrétaire et de Vice-président, Jean VIEILLE dans celles de Vice-président et de « leader » membership et formation, Patrice NOURY dans celle de Vice-président, en charge du marketing. Patrice Noury a également été nommé de Trésorier de l'Association en remplacement de Hieu PHAN. Roland COLLAY, ancien Président et membre Emérite de l'Association, participe aux travaux du Bureau exécutif et du Conseil.
2. Malgré les difficultés rencontrées par la SEE, les rapports avec cette association ont continué à bien fonctionner dans le cadre de l'accord de partenariat qui unit les deux associations et il faut remercier la SEE d'avoir facilité la tenue de certaines réunions.
3. Le traitement par ISA-France des adhésions à l'ISA reçues directement en France a fonctionné correctement. ISA-France les répercute sur l'ISA US en dégagant une petite marge qui est partagée 50-50 avec la société KB Intelligence qui l'assiste dans cette tâche. Cinq adhésions (contre huit en 2013) ont été traitées par ce canal en 2014.
4. Roland COLLAY nous a permis de bénéficier, chaque fois que nécessaire, des facilités du Cercle de Garnison de Lyon pour l'organisation des réunions du Bureau qui tient à l'en remercier.

## **ANNEXE 3 : Conseil d'Administration**

### **Formation**

ISA-France avait décidé en 2008 de prendre la responsabilité directe de l'organisation des sessions de formation, avec le soutien logistique de KB Intelligence avec lequel un accord de coopération a été signé, après accord du Conseil d'Administration, le 21 novembre 2008 et renouvelé depuis lors par périodes annuelles. A cet accord est annexée la note d'organisation des formations, interne à ISA-France, en date également du 21 novembre 2008. Le système a fonctionné à la satisfaction générale en 2014 et le Bureau a décidé de le reconduire sans modification jusqu'à la fin 2015. Un avenant en ce sens a été signé le 11 juin 2014.

Le programme de formation est resté globalement inchangé par rapport à 2013 avec cependant une actualisation des modules qui sont présentés sur les sites [www.isa-france.org](http://www.isa-france.org) et [www.standards-isa.fr](http://www.standards-isa.fr)

L'activité formation est restée soutenue en 2014. Cette activité reste essentiellement liée à l'intérêt soulevé par les formations liées à la cyber-sécurité.

ISA-France est un organisme enregistré au titre de la formation professionnelle. Un rapport d'activité a été transmis le 19 mai 2014 par le Président à la Préfecture de région d'Ile de France.

### **Communication**

1. Le site WEB [www.isa-france.org](http://www.isa-france.org), a été régulièrement mis à jour. Il permet notamment de promouvoir les activités de formation et les journées techniques organisées par l'Association. Le site spécialement dédié aux standards ISA [www.standards-isa.fr](http://www.standards-isa.fr) a été maintenu par Jean VIEILLE et suscite un intérêt soutenu.

2. Comme en 2013, trois numéros de l'ISA Flash ont été publiés en 2014. Le contenu a continué à en être amélioré mais la publication de ces revues électroniques demande un gros effort de la part des auteurs.

3. ISA-France a continué d'utiliser le fichier dont le droit d'usage a été acquis auprès de la société Psynapses, tout en développant son propre fichier de prospects. Il dispose actuellement d'un répertoire de 5 000 adresses. Cependant l'efficacité des mailings électroniques devient de plus en plus incertaine, compte tenu des dispositifs anti-spams. ISA-France utilise les services de mailing de la société OXEMIS.

4. Il a été répondu gracieusement à un nombre important de demandes d'informations émanant de personnes ayant eu connaissance des activités de l'ISA ou à la recherche de renseignements techniques ou de contacts.

### **Standardisation**

La Section est restée particulièrement active dans différents groupes de travail : ISA 18, ISA 84, ISA 88, ISA 95, ISA 99, ISA 100, ISA 103, ISA 104, ISA 106/107 et ISA 108.

### **Evènements**

Patrice Noury a représenté la Section ISA-France à la réunion du District 12 à Cork (Irlande) les 10 et 11 mai. Le Président a assisté, en tant que membre de l'Honours and Awards Committee et représentant de la Section au Fall Leader Meeting de l'ISA qui s'est tenue à Kansas City (USA) du 8 au 10 novembre 2014 aux Etats-Unis.

Le président a été convié à effectuer une intervention au cours de la journée Inmachine-Onprocess d'octobre 2014 sur le thème de la cyber-sécurité. Il a également été convié à intervenir auprès du CLUSIF sur le même thème.

En France, deux manifestations ont été organisées :

- Le 29 avril 2014, en coopération avec le Gimelec et la SEE, une journée sur Industrie 4.0 qui a rassemblé une soixantaine de participants dans les locaux de la rue Hamelin.
- Le 22 octobre 2014, un séminaire d'une journée, organisé à Angers, avec l'école d'ingénieurs ISTIA (Pr Abdessamab Kobi et maître de conférences Teodor Tiplica) sur le thème « Maîtrise et optimisation des processus complexes ». Cette journée, organisée par Michel Chandevau a connu un bon succès (50 participants) et a été une nouvelle fois illustrative du rôle de trait d'union entre l'ISA et le monde universitaire.

D'une façon générale, la présence de l'ISA-France dans les milieux de l'automation et de la normalisation reste forte. Elle lui permet de faire entendre sa voix au sein de l'organisation ISA et des autres organisations associées. Les membres du bureau ont continué en particulier à défendre au sein de la CEI et de l'ISA nos positions relatives à des standards très importants : ISA-99 (cyber-sécurité), ISA-100 (radiocommunications dans l'industrie, ISA-18 (gestion des alarmes) etc.

Le Président

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Chandevau', written over a horizontal line.

**Listes des membres du Conseil d'Administration élus le 23 juin 2015  
(Leur mandat expirera lors de la prochaine Assemblée appelée à statuer sur le  
renouvellement du Conseil)**

<b>Position</b>	<b>Email</b>	<b>Nom et adresse</b>
President	<a href="mailto:jean-pierre.hauet@kbintelligence.com">jean-pierre.hauet@kbintelligence.com</a>	<b>Jean-Pierre Hauet</b> KB Intelligence 10, rue Lionel Terray 92508 Rueil-Malmaison cedex Tel : +33(0)1 41 29 05 09 Port : +33(0)6 08 90 86 17 Fax : +33(0)1 41 29 05 06
President-Elect		(en attente)
Secretary	<a href="mailto:bd@bdumortier.com">bd@bdumortier.com</a>	<b>Bernard Dumortier</b> 28, chemin des Hauts Doigts 78750 Mareil-Marly Tel : +33(0)9 82 49 99 60 Port : +33(0)6 32 05 64 03
Vice-President	<a href="mailto:bd@bdumortier.com">bd@bdumortier.com</a>	<b>Bernard Dumortier</b> 28, chemin des Hauts Doigts 78750 Mareil-Marly Tel : +33(0)9 82 49 99 60 Port : +33(0)6 32 05 64 03
Vice-President	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt Tel : +33 (0)6 74 45 47 27
Vice-President	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70
Treasurer	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70
Program & Events	<a href="mailto:mchandevau@yahoo.fr">mchandevau@yahoo.fr</a>	<b>Michel Chandevau</b> 106, Chemin de la Boulie F13330 PELISSANNE Tel : +33 (0)4 90 55 22 06 Port : +33(0)6 82 65 56
Membership	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt Tel : +33 (0)6 74 45 47 27
Marketing	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70

Newsletter & ISA-Flash	<a href="mailto:cv@cverney.com">cv@cverney.com</a>	<b>Christian Verney</b> 18, allée des tilleuls 38450 Vif Tel : +33(0)9 60 53 13 91 Port : +33(0)6 86 40 07 86
Webmaster	<a href="mailto:jean-pierre.hauet@kbintelligence.com">jean-pierre.hauet@kbintelligence.com</a>	<b>Jean-Pierre Hauet</b> KB Intelligence 10, rue Lionel Terray 92508 Rueil-Malmaison cedex Tel : +33(0)1 41 29 05 09 Port : +33(0)6 08 90 86 17 Fax : +33(0)1 41 29 05 06
Partnership	<a href="mailto:drcollay@orange.fr">drcollay@orange.fr</a>	<b>Roland Collay</b> 2, allée François Julien 69230 Saint Genis Laval Port : +33 (0)6 25 80 31 46
Student Section	<a href="mailto:drcollay@orange.fr">drcollay@orange.fr</a>	<b>Roland Collay</b> 2, allée François Julien 69230 Saint Genis Laval Port : +33 (0)6 25 80 31 46
Education Chair	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt Tel : +33 (0)6 74 45 47 27
Standards Practices	<a href="mailto:cv@cverney.com">cv@cverney.com</a>	<b>Christian Verney</b> 18, allée des tilleuls 38450 Vif Tel : +33(0)9 60 53 13 91 Port : +33(0)6 86 40 07 86
	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70
Automation & Technology Dept Liaison	<a href="mailto:jacques.gagniere@areva.com">jacques.gagniere@areva.com</a>	<b>Jacques Gagnière</b> Areva Group 1 rue des Hérons 78182 Saint Quentin en Yvelines Tel : +33 (0)1 39 48 78 26 Port : +33 (0)6 84 77 65 90
Industry & Sciences Dept Liaison	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70
ISA18 liaison (Alarm management)	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison Tel : +33 (0)6 83 85 75 22 Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70
ISA84 liaison (Safety)	<a href="mailto:bricque@free.fr">bricque@free.fr</a>	<b>Bertrand Ricque</b> Chef de Programme Drones SAGEM SA 27, rue Leblanc 75512 PARIS Cedex 15
ISA88 liaison (Batch Control)	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt Tel : +33 (0)6 74 45 47 27
ISA95 liaison (Enterprise -	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group



Control Integration)		10, rue du Stade 25560 Dompierre-Les-Tilleuls <b>Tel : +33 (0)6 74 45 47 27</b>
ISA99 liaison (IT security)	<a href="mailto:jean-pierre.hauet@kbintelligence.com">jean-pierre.hauet@kbintelligence.com</a>	<b>Jean-Pierre Hauet</b> KB Intelligence 10, rue Lionel Terray 92508 Rueil-Malmaison cedex <b>Tel : +33(0)1 41 29 05 09 Port : +33(0)6 08 90 86 17</b> <b>Fax : +33(0)1 41 29 05 06</b>
	<a href="mailto:patrice.bock@mailhec.com">patrice.bock@mailhec.com</a>	<b>Patrice Bock</b> Euriware 70 rue Robert 69006 Lyon <b>Tel : +33 (0)4 78 65 10 52</b> <b>Port : +33 (0)6 76 09 85 94</b>
ISA100 liaison (Wireless)	<a href="mailto:jean-pierre.hauet@kbintelligence.com">jean-pierre.hauet@kbintelligence.com</a>	<b>Jean-Pierre Hauet</b> KB Intelligence 10, rue Lionel Terray 92508 Rueil-Malmaison cedex <b>Tel : +33(0)1 41 29 05 09 Port : +33(0)6 08 90 86 17</b> <b>Fax : +33(0)1 41 29 05 06</b>
ISA103, 104 & 108 liaison (Field Device tool interface, device integration, intelligent device management)	<a href="mailto:cv@cverney.com">cv@cverney.com</a>	<b>Christian Verney</b> 18, allée des tilleuls 38450 Vif <b>Tel : +33(0)9 60 53 13 91 Port : +33(0)6 86 40 07 86</b>
ISA 106 liaison Procedure Automation for Continuous Process Operations	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt <b>Tel : +33 (0)6 74 45 47 27</b>
Power Industry (POWID) liaison	<a href="mailto:patrice.noury@club-internet.fr">patrice.noury@club-internet.fr</a>	<b>Patrice Noury</b> 5 Bd Général de Gaulle 92500 Rueil-Malmaison <b>Tel : +33 (0)6 83 85 75 22</b> <b>Fax : + 33 (0)1 57 06 94 70</b>

## Anciens Présidents

2003	<a href="mailto:bernard.cubizolles@ge.com">bernard.cubizolles@ge.com</a>	<b>Bernard Cubizolles</b> GE Intelligent Platforms 12 rue du Saule Trapu BP 219 91882 Massy Cedex <b>Tel : +33 (0)1 69 75 86 38</b> <b>Fax : +33 (0)1 69 75 86 51</b> <b>Port : +33 (0)6 24 99 74 47</b>
2002	<a href="mailto:nicolas.leny@st.com">nicolas.leny@st.com</a>	<b>Nicolas Le Ny</b> STMicroelectronics ZI de Rousset BP2 13106 ROUSSET Cedex <b>Tel : +33(0)4 42 68 53 29 Port : +33(0)6 15 31 74 04</b>
2001	<a href="mailto:j.vieille@controlchaingroup.com">j.vieille@controlchaingroup.com</a>	<b>Jean Vieille</b> Control Chain Group 842 rue Jean Moulin 77630 Arbonne la Forêt <b>Tel : +33 (0)6 74 45 47 27</b>

1996-2000	<a href="mailto:drcollay@orange.fr">drcollay@orange.fr</a>	<b>Roland Collay</b> 2, allée François Julien 69230 Saint Genis Laval <b>Tel : +33 (0)4 78 56 64 90</b>
1991		<b>Jean-Christophe Dumetz</b> Rue de la Transumance 13116 Vernegues <b>Tel : +33(0)4 90 57 38 73</b>
1989	<a href="mailto:alain_videau@yahoo.fr">alain_videau@yahoo.fr</a>	<b>Jean-Alain Videau</b> 2, rue des Gonthières 17000 La Rochelle <b>Tel : +33 (0)5 46 41 10 98</b>
1979		<b>Claude Cronier</b>

### Membres émérites (Fellows)

2009	<a href="mailto:drcollay@orange.fr">drcollay@orange.fr</a>	<b>Roland Collay</b> 2, allée François Julien 69230 Saint Genis Laval <b>Tel : +33 (0)4 78 56 64 90</b>
------	--	--

## **Composition du Bureau Exécutif (*article 10 des statuts*)**

<b>Président :</b>	<b>Jean-Pierre HAUET</b>
<b>Vice-présidents :</b>	<b>Jean VIEILLE Bernard DUMORTIER Patrice NOURY</b>
<b>Secrétaire :</b>	<b>Bernard DUMORTIER</b>
<b>Trésorier :</b>	<b>Patrice NOURY</b>
<b>Participe également aux travaux du Bureau</b>	
<b>Membre émérite :</b>	<b>Roland COLLAY</b>